

REGIONE PIEMONTE BU42 15/10/2020

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

**AUDIT DE L'ORGANISATION DE L'INGENIERIE ET DE L'ASSISTANCE A MAITRISE
D'OUVRAGE CHEZ TELT / AUDIT DELL'ORGANIZZAZIONE DELL'INGEGNERIA E
DELL'ASSISTENZA ALLA COMMITTENZA PRESSO TELT**

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:459882-2020:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi di verifica contabile
2020/S 190-459882**

Bando di gara - Servizi di pubblica

utilità Servizi

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS
Indirizzo postale: Savoie Technolac - Bâtiment Homère - 13 allée du Lac de
Constance - BP 281
Città: Le Bourget du Lac
Codice NUTS: FRK27 Savoie
Codice postale: 73375
Paese: Francia
Persona di contatto: Fonction
Contrats E-mail:
fonction.contrats@telt-sas.com
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: www.telt-sas.com
Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

I.2) Appalto congiunto

I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e
diretto presso: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica:
<https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo
sopraindicato

**I.6) Principali settori di
attività Servizi
ferroviari**

Sezione II: Oggetto

**II.1) Entità
dell'appalto**

II.1.1) Denominazione:

La realizzazione di una prestazione di audit dell'organizzazione dell'ingegneria e
dell'assistenza alla committenza presso TELT.
Numero di riferimento: MS57

II.1.2) Codice CPV principale

79212000 Servizi di verifica contabile

II.1.3)Tipo di appalto

Servizi

II.1.4)Breve descrizione:

Il presente appalto pubblico ha come oggetto la realizzazione di una prestazione di audit dell'organizzazione dell'ingegneria e dell'assistenza alla committenza presso TELT.

II.1.5)Valore totale stimato

II.1.6)Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) Descrizione

II.2.1)Denominazione:

II.2.2)Codici CPV supplementari

II.2.3)Luogo di esecuzione

Codice NUTS: FRK27 Savoie

Codice NUTS: ITC1 Piemonte

Luogo principale di esecuzione:

Francia (Le Bourget du Lac) e ITALIA (Torino).

II.2.4)Descrizione dell'appalto:

Il presente appalto pubblico riguarda la realizzazione di una prestazione di audit dell'organizzazione dell'ingegneria e dell'assistenza alla committenza presso TELT. L'appalto è un appalto ordinario a prezzi forfettari. Il dettaglio delle prestazioni è descritto nel Capitolato delle clausole tecniche (CCTP).

II.2.5)Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Valore tecnico /

Ponderazione: 60 Prezzo - Ponderazione: 40

II.2.6)Valore stimato

II.2.7)Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 6

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10)Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11)Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.12)Informazioni relative ai cataloghi elettronici

II.2.13)Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì Numero o riferimento del progetto:

TEN-T (reti transeuropee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M.

II.2.14)Informazioni complementari

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) Condizioni di partecipazione

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Documenti precisati all'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

È precisato che solo le imprese italiane devono fornire i documenti seguenti in lingua italiana, debitamente compilati e firmati:

- il documento DURC (Documento unico di regolarità contributiva),
- il «Protocollo operativo per il monitoraggio finanziario delle grandi opere (MGO)» Monitoraggio dei flussi finanziari delle opere PIS secondo la L. 443/2001.

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono stabilite dall'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità tecnica e professionale sono stabilite dall'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione

III.1.5) Informazioni concernenti contratti

d'appalto riservati III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste:

III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'ITALIA e dalla FRANCIA. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento. Una stessa persona giuridica non può candidarsi agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, o in qualità di membro di più raggruppamenti. In seguito all'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma verticale con mandatario solidale. Nessuna forma di raggruppamento è imposta.

III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto

III.2.1) Informazioni relative ad una particolare

professione III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV:

Procedura IV.1)

Descrizione

IV.1.1)Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3)Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.4)Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo

IV.1.6)Informazioni sull'asta elettronica

IV.1.8)Informazioni relative all'accordo sugli appalti

pubblici (AAP) L'appalto è disciplinato dall'accordo
sugli appalti pubblici: no

IV.2)Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1)Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

IV.2.2)Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 27/10/2020

Ora locale: 13:00

IV.2.3)Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4)Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Francese, Italiano

IV.2.6)Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7)Modalità di apertura delle offerte

Data: 28/10/2020

Ora locale: 09:00

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:

Le date e orario di apertura delle offerte indicati al punto IV.2.7) sono indicative

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1)Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2)Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici

VI.3)Informazioni complementari:

Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il presente bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia.

Il dossier della consultazione è da scaricare all'indirizzo indicato al punto I.1) del presente avviso, vale a dire:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>.

Gli offerenti dovranno depositare la loro offerta esclusivamente in forma dematerializzata al seguente indirizzo: <http://telt.achatpublic.com/accueil/>. Il presente appalto pubblico è soggetto alle norme relative alla lotta contro le infiltrazioni mafiose, concordate dal governo francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG: (commissione intergovernativa) pubblicato in FRANCIA tramite decreto n°2017-432 del 5.4.2017, applicabile a partire dal

9.4.2018 e delle sue modifiche. A tal proposito, i codici CUP e CIG del presente appalto sono i seguenti: CUP:

C11J05000030001; CIG: ZDC2DFE8A3

Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-code-ethique-accords>) e a farlo rispettare ai loro dipendenti, co-appaltatori e subappaltatori.

VI.4) Procedure di ricorso

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunal amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione

Denominazione ufficiale: Tribunal amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000

Fax: +33 47622269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L-551-5 del codice di giustizia amministrativo francese) che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico,
- il ricorso contrattuale (articolo 551-13 del codice di giustizia amministrativo francese) che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE almeno 6 mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione,

– il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunal amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38022

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

25/09/2020